



CENTRO  
RICAMBI  
S.R.L.

## CIRCOLARE TECNICA



APRILE 1989  
DATA

SERIE V850 - V1000

143/G.  
N° PROGR.

1/5

MONTAGGIO ACCENSIONE ELETTRONICA SU VEI  
COLI EQUIPAGGIATI IN ORIGINE CON ACCEN  
SIONE A RUTTORI

ELECTRONIC IGNITION ASSEMBLING ON BI  
KES ORIGINALLY EQUIPPED WITH CONTACT  
BREAKERS

I componenti necessari per l'applicazio  
ne dell'accensione elettronica sono i  
seguenti:

The parts required to fit the elec  
tronic ignition are the following:

<u>POS.</u>	<u>CODICE/CODE</u>	<u>Q.TA'/Q.TY</u>	<u>DENOMINAZIONE/DESCRIPTION</u>
*1	29 71 54 70	1	Dispositivo accensione elettronica cpl Complete electronic ignition device
2	98 20 25 25	2	Vite fissaggio coperchio Cover screw
3	95 12 91 00	2	Rondella Washer
4	29 71 48 70	1	Coperchio Cover
5	90 70 60 40	2	Anello OR O Ring
6	98 62 23 16	1	Vite fissaggio rotore Rotor screw
7	14 21 79 01	1	Rondella Washer
8	29 72 10 70	1	Rotore accensione elettronica Electronic ignition rotor
9	98 30 50 12	2	Vite fissaggio pick-up Pick-up screw
10	95 00 02 05	2	Rondella Washer
11	29 72 22 70	1	Pick-up per accensione elettronica Electronic ignition pick-up
12	98 20 04 10	1	Vite fissaggio staffa Bracket screw
13	95 12 90 80	1	Rondella Washer
14	29 71 29 70	1	Staffa tenuta passacavo Cable guide bracket
15	29 71 02 70	1	Passacavo Cable guide



CENTRO  
RICAMBI  
S.R.L.

# CIRCOLARE TECNICA



APRILE 1989  
DATA

SERIE V850 - V1000

143 /G.  
N° PROGR.

2/5

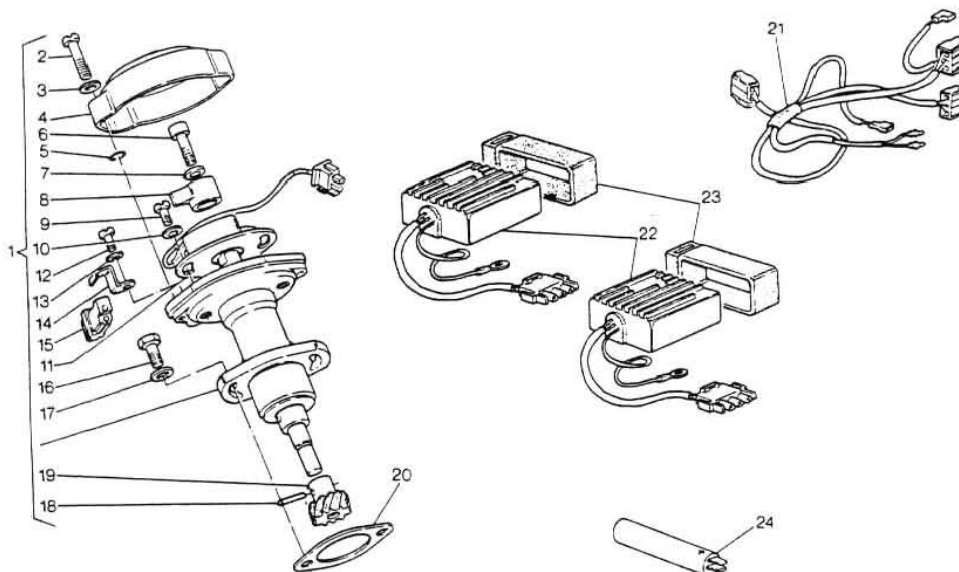
POS.	CODICE/CODE	Q.TA'/Q.TY	DENOMINAZIONE/DESCRIPTION
16	98 05 44 25	2	Vite fissaggio dispositivo Device screw
17	95 10 02 21	2	Rondella Washer
18	95 51 03 18	1	Spina Pin
19	14 71 62 00	1	Ingranaggio Gear
*20	12 71 59 01	1	Guarnizione Gasket
*21	29 72 21 70	1	Gruppo cavi accensione elettronica Electronic ignition cable harness
*22	30 72 14 10	2	Centralina elettronica Electronic box
*23	27 72 38 35	2	Supporto centralina Electronic box support
*24	27 71 04 35	1	Condensatore Condenser

I particolari contrassegnati con \* vengono anche forniti in gruppo, nella quantità per modificare un veicolo, con il seguente codice di ordinazione:

COD. 29 99 95 70

The parts marked with \* are also supplied in fixed quantities to modify one bike, with the following code number:

Gruppo modifica accensione  
Electronic ignition kit





CENTRO  
RICAMBI  
S.R.L.

# CIRCOLARE TECNICA



APRILE 1989  
DATA

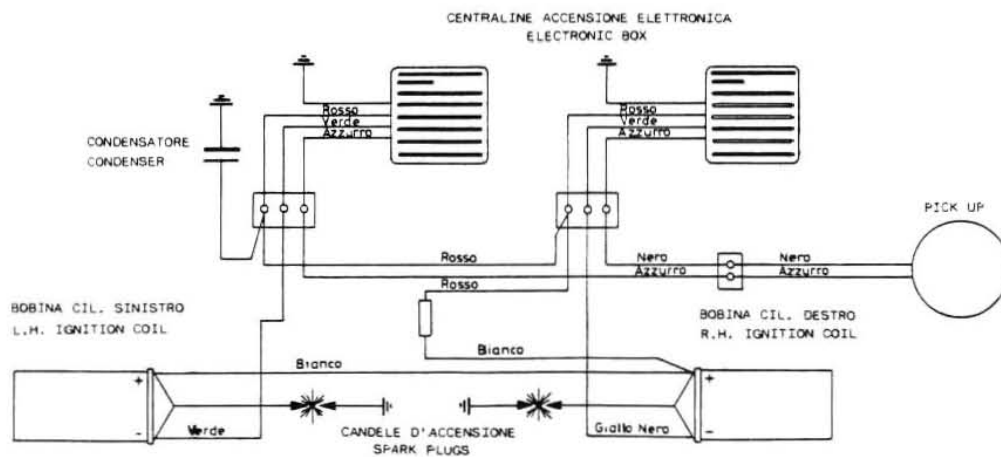
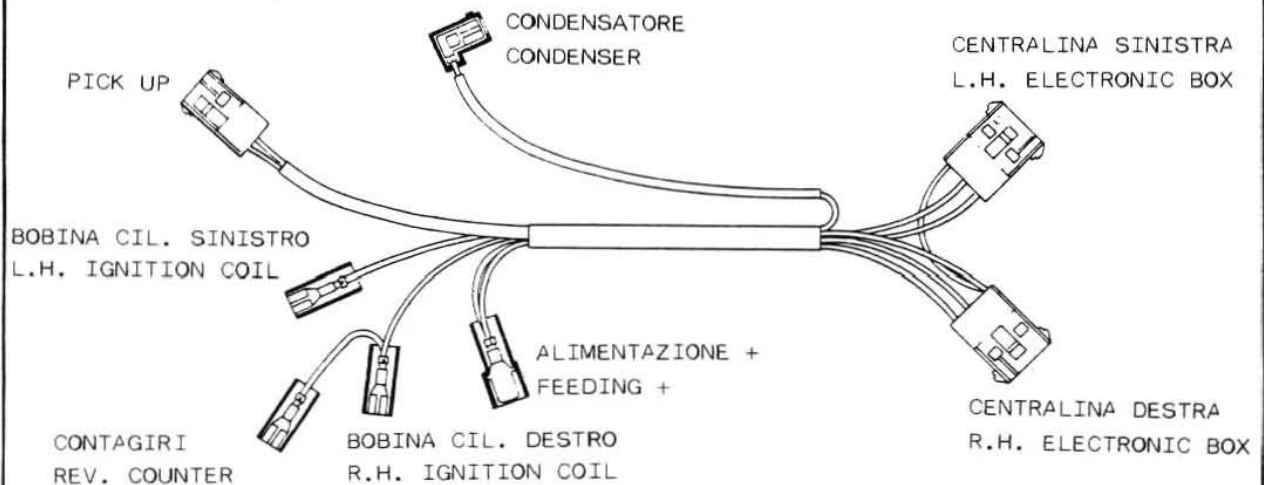
SERIE V850 - V1000

143 /G.  
N° PROGR.

3/5

Per l'esecuzione dei collegamenti elettrici attenersi a quanto indicato a disegno.

For the electric wire set connection please follow as shown on the drawing.



## ISTRUZIONI PER LA MESSA IN FASE

I valori di anticipo fisso da rispettare sono conformi a quelli previsti per l'accensione a ruttori, che riportiamo per comodità; indichiamo inoltre i valori di anticipo massimo relativi alla accensione elettronica:

## IGNITION TIMING INSTRUCTION

The fixed advance values to respect are suit the values foreseen for contact breakers ignition. Here below you will find the fixed and the total advance values concerning the electronic ignition:

ANTICIPO FISSO/FIXED ADVANCE	2°+3°
ANTICIPO MASSIMO/MAXIMUM ADVANCE	34°+35°



CENTRO  
RICAMBI  
S.R.L.

## CIRCOLARE TECNICA



APRILE 1989

SERIE V850 - V1000

143 /G.  
N° PROGR.

4/5

DATA

Il motore è in fase quando con il ci  
lindro destro al "PMS", punto morto  
superiore, in fase di scoppio, la  
bandierina "1" del rotore di accension  
e si trova circa a metà del sensore  
"2" (cilindro destro) sul pick up, i  
dentificabile dal cavo nero, come i  
dicato sul disegno.

Nel caso questo non si verifichi, al  
lentare le viti "3" e con un cacciavil  
te agire sulla scanalatura "4" per far  
e ruotare la piastra porta pick up.

In alternativa è possibile ruotare il  
corpo esterno del dispositivo di ac  
ensione allentando le due viti infer  
riori di tenuta sul basamento.

Per un più accurato controllo dell'an  
ticipo utilizzare una pistola strobosc  
opica.

Con motore ad un regime di 4500 giri/  
minuto, il segno "7" (anticipo massim  
o) sul volano motore dovrà essere  
allineato con il riferimento "5" sul  
bordo del foro di controllo.

Il riferimento "D" sul volano indica  
il "PMS".

Il riferimento "6" sul volano indica  
l'anticipo fisso.

Engine has been timed when, with the  
R.H. cylinder at "TDC" in burst strok  
e, the rotor flag "1" is about the  
middle of the pin "2" (R.H.cylinder)  
on the pick up, indentifiable by the  
black cable as shown on the drawing.  
If it isn't so, loosen the screws "3"  
and with a screwdriver act on the  
groove "4" to rotate the pick up br  
cket.

Otherwise it is possible to rotate  
the ignition device outer body loosen  
ing the lower two screws on the  
crankcase.

For a more precise checking of the  
advance, use a stroboscopic light.

With the engine turning at a speed  
of 4500 RPM, notch "7" (maximum ad  
vance) marked on the engine flywheel  
must be in line with the reference  
"5" on the checking hole edge.

Reference "D" on the engine flywheel  
shows "TDC".

Reference "6" on the engine flywheel  
shows fixed advance.



CENTRO  
RICAMBI  
S.R.L.

## CIRCOLARE TECNICA

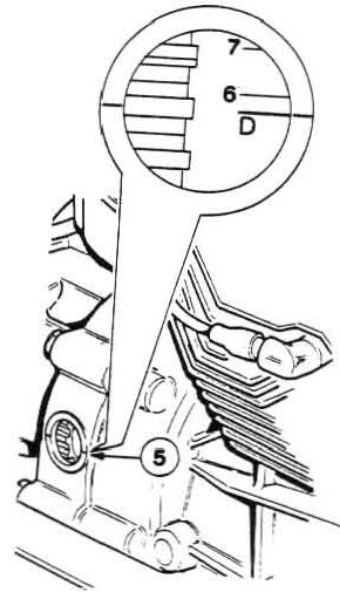
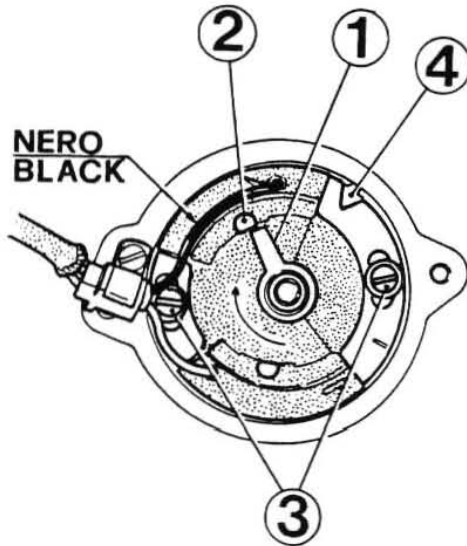
  
MOTO GUZZI

APRILE 1989  
DATA

SERIE V85Q - V1000

143 /G.  
N° PROGR.

5/5



### ATTENZIONE!

Per non provocare danneggiamento allo impianto di accensione elettronica, osservare le seguenti precauzioni:

- in caso di smontaggio o rimontaggio della batteria accertarsi che il commutatore di accensione sia in posizione OFF;
- non scollegare la batteria con motore in moto;
- accertarsi della perfetta efficienza dei cavi delle centraline.

N.B.: la modifica non è attuabile sui seguenti modelli: 850 LE MANS - 850 LE MANS II - 850 LE MANS III - LE MANS 1000. Quanto indicato nella presente circolare rispecchia il montaggio originale del modello 1000 SP III.

### BEWARE!

In order not to cause damages to the electronic ignition system, follow the precaution hereunder:

- in case of battery removal or re-fitting, be sure that the ignition switch is on position OFF;
- do not disconnect the battery with engine on;
- be sure of the perfect efficiency of earth cables of electronic boxes.

N.B.: modification is not possible for the following models:

What indicated in this technical bulletin is in conformity with 1000 SP III original assembling.

**SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI**  
IL RESPONSABILE  
(Giuseppe Nieri)

*epini*